

Direzione Toscana - Umbria



A09143361 del 31.03.14 - AR0379

CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Certificate of Conformity

Codice OdC <i>Control Body Code</i>	Documento Giustificativo N. <i>Documentary evidence N.</i>	Progressivo Certificato N. <i>Certificate N.</i>
IT-BIO-004	09-01820	0002

rilasciato all'operatore, codice 30614
granted to the operator, code

GIUSTI LAURA

Elenco dei prodotti conformi ai requisiti del Reg.CE 834/07 e del Reg.CE 889/08:
List of products compliant to the requirements of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/08:

Prodotti / Categorie di prodotto <i>Products / Product groups</i>	Qualifica <i>Status</i>	Tipo* <i>Typology</i>
1 OLIVE DA OLIO / OLIVES FOR OIL PRODUCTION	Biologico / Organic	S
2 UVA DA VINO-VARIETA' TREBBIANO TOSCANO / WINE GRAPE CV TREBBIANO TOSCANO	Biologico / Organic	S
3 UVE DA VINO-VARIETA' SANGIOVESE / WINE GRAPE CV SANGIOVESE	Biologico / Organic	S

*Tipo: S= prodotto allo stato sfuso o confezionato non etichettato

*Typology: S= product in bulk or packaged and unlabelled

Il presente documento è valido solo se allegato al documento giustificativo e autorizza l'operatore a utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali, dei prodotti in esso indicati, i termini riservati al metodo di produzione biologica.

La validità delle dichiarazioni di conformità emesse è subordinata all'obbligo della comunicazione delle stesse a Suolo e Salute nei tempi previsti dal Regolamento di certificazione.

This document is valid only if the documentary evidence attached and authorizes the operator to use in the labeling, advertising material or commercial documents, of the products referred to therein the terms reserved for the method of organic production. The validity of the declarations of conformity issued, is subordinated to the obligation of the notification to Suolo e Salute within the expected

Il presente documento annulla e sostituisce il precedente certificato di conformità No. 09-01820-0001 del 20/05/2013

This document cancels and replaces the previous documentary evidence No. 09-01820-0001 del 20/05/2013

Protocollo / Reference N°: 3361

Data inizio validità / Date of validity: 31/03/2014

Data di scadenza / Date of expiration: 30/03/2015

Lista di distribuzione:

Operatore controllato

Distribution list:

Controlled operator

Firma / Signature
IL DIRETTORE REGIONALE
(Per. Agr. Riccardo Fotesi)





ACT131318 del 26.03.13

DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO DOCUMENTARY EVIDENCE

Rilasciato ai sensi dell'art. 29, par. 1 del Reg. (CE) n. 834/2007
Issued under the article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007

Codice OdC
Control Body Code

IT-BIO-004

Num. 09-01700

Suolo e Salute Srl

OdC autorizzato dal Ministero per le Politiche Agricole, Agroalimentari e Forestali,
con sede legale in Via P.Borsellino 12B - 61032 FANO (PU)

dichiara che l'operatore / declares that

GIUSTI CRISTINA

identificato con codice / codified as: **13864 - CUA: GSTCST80H42A390M**

Sede legale / Registered Office:

PIEVE DI CHIO, 128 - 52043 CASTIGLION FIORENTINO (AR) - P.IVA/Vat: 01662650512

Unità Produttive / Production Units:

Unità Prod. 1: PIEVE DI CHIO, 128 - 52043 CASTIGLION FIORENTINO (AR) - Attività: A v

è assoggettato al sistema di controllo della Suolo e Salute Srl per le seguenti categorie di prodotti/attività:
is subject to the control system for the following product groups/activities:

Categorie di prodotti/Attività - Product groups / Activities

Vegetali e prodotti vegetali - Validità dal 22/03/2013 al 21/03/2016

COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - Biologico - Superficie ha 6.0842

SEMINATIVO - Biologico - Superficie ha 0.1850

TARE - Biologico - Superficie ha 4.4268

Sulla base della valutazione documentale e dell'ultima verifica ispettiva effettuata in data **17/07/2012**
On the basis of documentary evaluation and last inspection visit carried out in

risulta conforme al metodo di produzione biologica relativamente alle sole produzioni riportate nel Certificato di Conformità.
complies with the method of organic production in relation to the productions listed in the Certificate of Conformity.

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'art. 29, par. 1 del Reg. (CE) n. 834/2007 e del Reg. (CE) n. 889/2008.
L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti dai regolamenti citati e dalla normativa nazionale di settore.

Il presente documento, privo del certificato di conformità, non autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti, i termini riservati al metodo di produzione biologico.

La validità del documento giustificativo è subordinata al rispetto della normativa vigente in materia di produzione biologica e al rispetto degli obblighi contrattuali con Suolo e Salute srl e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento in caso di gravi non conformità accertate. L'operatore è responsabile del corretto utilizzo del presente documento oltre che delle dichiarazioni di conformità rilasciate a terzi.

This document is issued according to Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and to Article 68 of Regulation (EC) No 889/08. The operator has submitted his activities under control and meets the requirements of the regulations mentioned above and the national legislation. This document, without the certificate of conformity, does not authorize the operator to use in the labeling, advertising material or commercial documents of the sold products, the terms reserved for the method of organic production. The validity of the documentary evidence is subordinated to the respect of regulations concerning the organic production and to the aspects provided by the contract with Suolo e Salute srl and may be suspended or cancelled at any moment if major non-compliances are found. The operator is responsible for the correct use of this document and for the declarations of conformity issued to third parties.

Protocollo / Reference N°: 1318

Data inizio validità / Date of validity: 22/03/2013

Data di scadenza / Date of expiration: 21/03/2016

Firma / Signature

IL PRESIDENTE DEL CTD

(Dott. Pier Giorgio Bentivoglio)





ACT136432 del 22.10.13

DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO DOCUMENTARY EVIDENCE

Rilasciato ai sensi dell'art. 29, par. 1 del Reg. (CE) n. 834/2007
Issued under the article 29(01) of Regulation (EC) No 834/2007

Codice OdC
Control Body Code

IT-BIO-004

Num. 09-01705

Suolo e Salute Srl

OdC autorizzato dal Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali,
con sede legale in Via P.Borsellino 12B - 61032 FANO (PU)

dichiara che l'operatore / declares that

GIUSTI REMO

identificato con codice / codified as: **00175 - CUA: GSTRME43P17C319U**

Sede legale / Registered Office:

LOC. PIEVE DI CHIO 128 - 52043 CASTIGLION FIORENTINO (AR) - P.IVA/Vat: 00902290519

Unità Produttive / Production Units:

Unità Prod. 1: LOC. PIEVE DI CHIO 128 - 52043 CASTIGLION FIORENTINO (AR) - Attività: AB v

è assoggettato al sistema di controllo della Suolo e Salute Srl per le seguenti categorie di prodotti/attività:
is subject to the control system for the following product groups/activities:

Categorie di prodotti/Attività - Product groups / Activities

Prodotti trasformati/trasformazione - Validità dal 25/03/2013 al 24/03/2016

OLIVICOLO - Biologico - Conto Proprio
VINICOLO - Biologico - Conto Proprio
VITICOLO - Biologico - Conto Proprio

Vegetali e prodotti vegetali - Validità dal 25/03/2013 al 24/03/2016

BOSCO - Biologico - Superficie ha 7.5434
COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - Biologico - Superficie ha 3.7980
SERRE FISSE-VIVAI - Biologico - Superficie ha 3.6200
TARE - Biologico - Superficie ha 0.3205

Sulla base della valutazione documentale e dell'ultima verifica ispettiva effettuata in data **17/07/2012**

On the basis of documentary evaluation and last inspection visit carried out in

risulta conforme al metodo di produzione biologica relativamente alle sole produzioni riportate nel Certificato di Conformità.
complies with the method of organic production in relation to the productions listed in the Certificate of Conformity.

Il presente documento e' stato rilasciato sulla base dell'art. 29, par. 1 del Reg. (CE) n. 834/2007 e del Reg. (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti dai regolamenti citati e dalla normativa nazionale di settore.

Il presente documento, privo del certificato di conformità, non autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti, i termini riservati al metodo di produzione biologico.

La validità del documento giustificativo e' subordinata al rispetto della normativa vigente in materia di produzione biologica e al rispetto degli obblighi contrattuali con Suolo e Salute srl e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento in caso di gravi non conformità accertate. L'operatore e' responsabile del corretto utilizzo del presente documento oltre che delle dichiarazioni di conformità rilasciate a terzi.

This document is issued according to Article 29(01) of Regulation (EC) No 834/2007 and to Article 68 of Regulation (EC) No 889/08. The operator has submitted his activities under control and meets the requirements of the regulations mentioned above and the national legislation. This document, without the certificate of conformity, does not authorize the operator to use in the labeling, advertising material or commercial documents of the sold products, the terms reserved for the method of organic production. The validity of the documentary evidence is subordinated to the respect of regulations concerning the organic production and to the aspects provided by the contract with Suolo e Salute srl and may be suspended or cancelled at any moment if major non-compliances are found. The operator is responsible for the correct use of this document and for the declarations of conformity issued to third parties.

Il presente documento annulla e sostituisce il precedente documento giustificativo No. 09-00965 del 06/04/2012

This document cancels and replaces the previous documentary evidence No. 09-00965 issued on 06/04/2012

Protocollo / Reference N°: 6432

Data inizio validità / Date of validity: 25/03/2013

Data di scadenza / Date of expiration: 24/03/2016

Firma / Signature
IL PRESIDENTE DEL CTD
(Dino Vitalini)